

Väljaandja:
Akti liik:
Teksti liik:
Jõustumise kp:
Avaldamismärge:

Vabariigi Valitsus
välisleping
algtekst
20.05.2014
RT II, 05.03.2014, 1

Eesti Vabariigi valitsuse ja Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsuse diplomaatiliste passide kasutajate suhtes viisanõude kaotamise kokkulepe

Vastu võetud 27.09.2013

[Vabariigi Valitsuse 20.02.2012 korraldus nr 413 kokkuleppe eelnõu heakskiitmise kohta](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

Eesti Vabariigi valitsus ja Vietnami Sotsialistliku Vabariigi valitsus, edaspidi *lepingupoole*,

soovides lihtsustada oma kodanikereisimist,

on kokku leppinud järgmises.

Artikkel 1

1. Kummagilepingupoole kodanikelt, kellel on kehtiv diplomaatiline pass, ei nõuta viisat teiselepingupoole territooriumile sisenemisel, sealt lahkumisel ega selle läbimisel.
2. Käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud isikud võivad teise lepingupoole territooriumil ilmaviisata viibida kuni 90 päeva 180 päeva jooksul. Lepingupoole diplomaatilispassi omavate kodanike viibimisaega võib teine lepingupool diplomaatilise võikonsulaarasutuse kirjaliku taotluse alusel pikendada.

Artikkel 2

1. Kummagilepingupoole kodanikelt, kellel on kehtiv diplomaatiline pass ning kes ondiplomaatilise esinduse või konsulaarasutuse töötajad või kes on esindajadrahvusvahelise organisatsiooni juures teise lepingupoole territooriumil, ei nõuta viisat teise lepingupoole territooriumile sisenemisel, sealt lahkumisel ega seal viibimisel kuni nende ametiaja lõpuni.
2. Viisavabastuskohaldatakse ka käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud isikute abikaasadele jalastele tingimusel, et nendel perekonnaliikmetel on samuti kehtivdiplomaatiline pass.
3. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 nimetatud isikud peavad 90 päeva jooksul alatessisenemisest tegema asukohariigi pädevate ametiasutuste juures vajalikud riigisviibimise registreerimise toimingud.

Artikkel 3

Lepingupoole kodanikud, kes onnimetatud kokkuleppe artiklites 1 ja 2, võivad teise lepingupooleterritooriumile siseneda, seda läbida või sealt lahkuda mis tahesrahvusvahelise reisijate sisenemiseks ettenähtud piiripunkti kaudu.

Artikkel 4

1. Lepingupooltekodanikud on kohustatud täitma teise lepingupoole territooriumil kehtivaid õigusaktienii riiki sisenemise kui ka teise lepingupoole territooriumil viibimise ajal.
2. Lepingupooledteavitavad teineteist viivitamata muudatustest oma õigusaktides, mis käsitlevadvälismaalaste riiki sisenemist, reisimist ja riigis viibimist.
3. Kokkulepeei piira kummagi lepingupoole õigust keelata teise lepingupoole kodanikul, kedata peab soovimatuks isikuks, riiki sisenemine või lühendada tema riigisviibimise aega.

Artikkel 5

Lepingupoolel võivad kokkuleppekohaldamise täielikult või osaliselt peatada avaliku korra või julgeolekutagamiseks. Peatamisest ja selle lõpetamisest teatatakse teisele poolele kirjalikultdiplomaatiliste kanalite kaudu 30 päeva ette.

Artikkel6

1. Lepingupooledestastavad üksteisele kehtivate diplomaatiliste passide näidised koos nende üksikasjalikukirjeldusega diplomaatiliste kanalite kaudu 30 päeva jooksul pärast kokkuleppeallkirjastamist.
2. Lepingupooledestastavad uue diplomaatilise passi näidise teisele lepingupoolelediplomaatiliste kanalite kaudu vähemalt 30 päeva enne uue passi kasutuselevõtmist.

Artikkel7

Kokkuleppe tõlgendamise või kohaldamisega seotud vaidlused lahendavad lepingupoolel sõbralikultdiplomaatiliste kanalite kaudu.

Artikkel8

1. Kokkulepe jõustub 90. päeval arvates päevast, mil saadakse diplomaatiliste kanalite kaudukätte viimane teade lepingupoolete kokkuleppe jõustumiseks vajalike riigisisestenoüete täitmisest.
2. Kokkulepetvõib muuta või täiendada lepingupoolete vastastikusel nõusolekul nootidevahetuse teel diplomaatiliste kanalite kaudu. Neid muudatusi käsitletaksekäesoleva kokkuleppe lahutamatu osana.
3. Kokkulepe on jõus määramata aja. Mõlemad lepingupoolel võivad kokkuleppe lõpetada, teatades sellest teisele poolele kirjalikult diplomaatiliste kanalite kaudu. Sellisel juhul kaotab käesolev kokkulepe kehtivuse 90 päeva jooksul pärast lõpetamisteatekättesaamist.

Selle kinnituseks on täievolilised isikud kokkuleppele alla kirjutanud.

Koostatud 27. septembril 2013. aastal New Yorgis, kahes eksemplaris eesti, vietnami ja inglise keeles; kõik tekstid on võrdselt autentset. Tõlgenduserinevuste korral võetakse aluseks ingliskeelne tekst.

Urmas Paet
Eesti Vabariigi
Valitsuse nimel

Pham Binh Minh
Vietnami Sotsialistliku Vabariigi
Valitsuse nimel

[Agreement](#) between the Government of the Republic of Estonia and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on the Abolition of the Visa Requirement for Holders of Diplomatic Passports